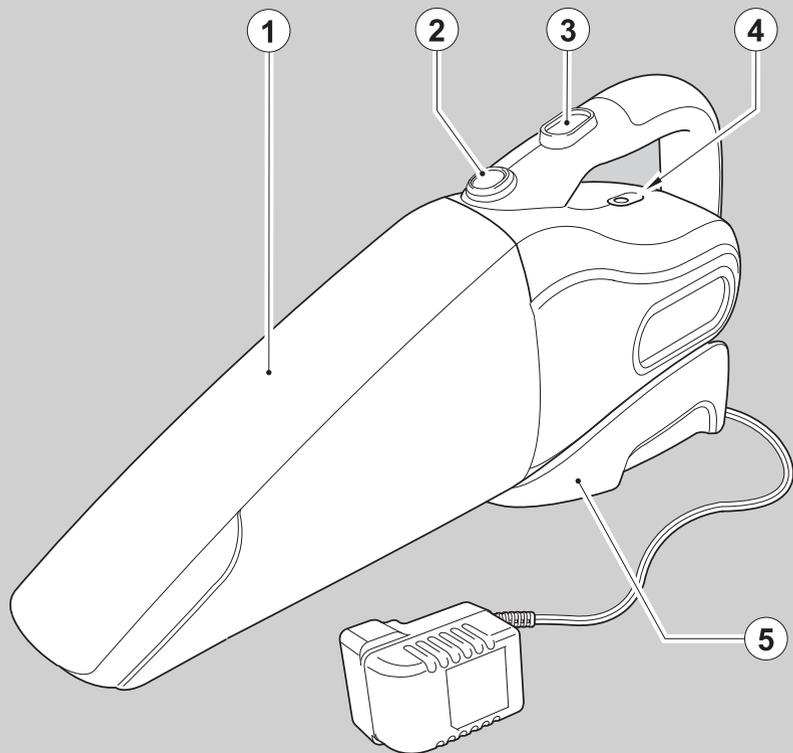


BLACK&DECKER®



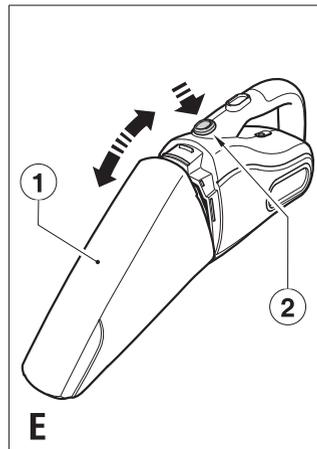
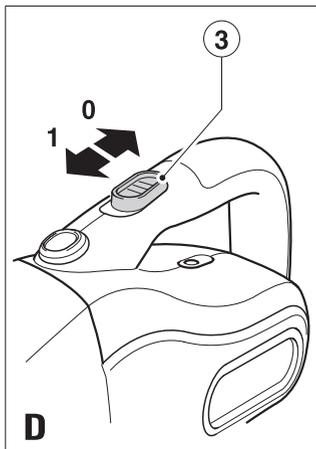
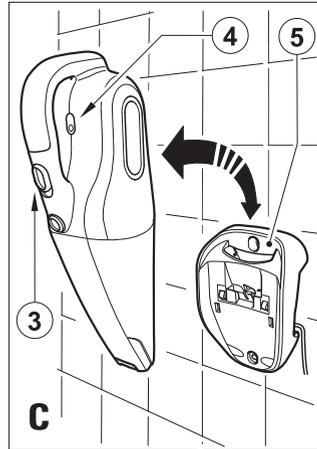
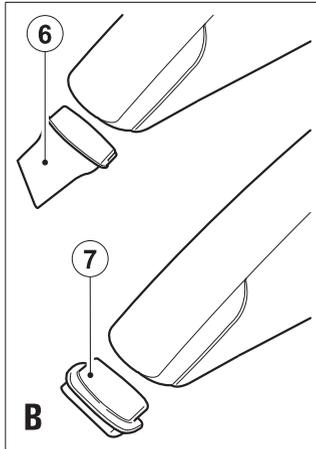
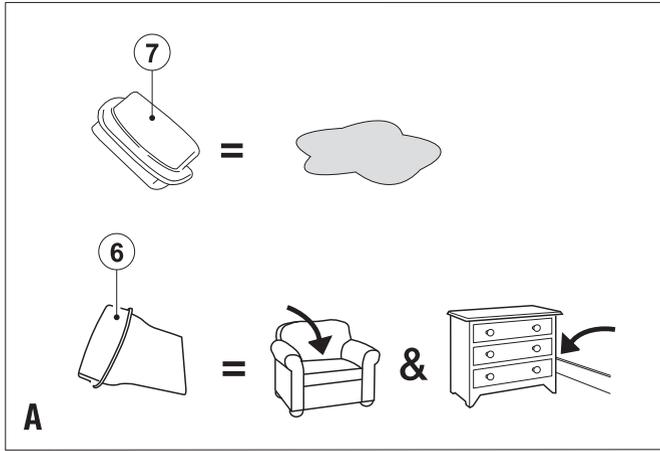
501501-83 RUS/UA

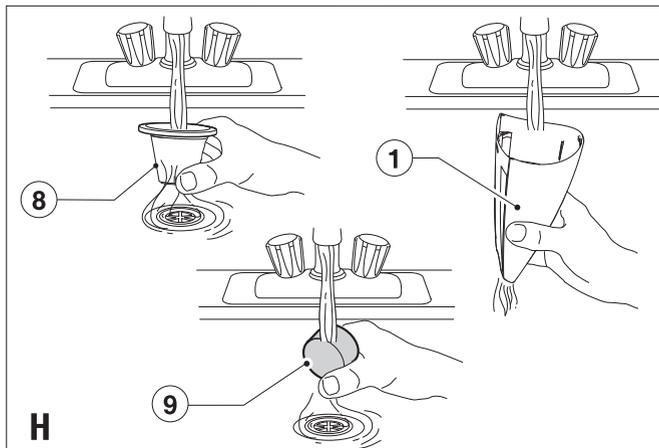
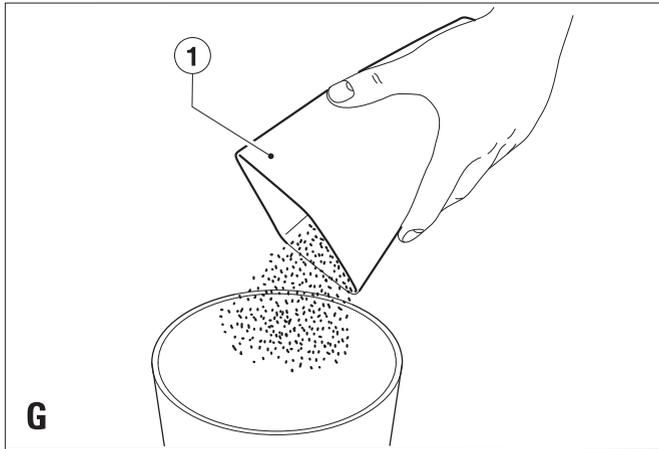
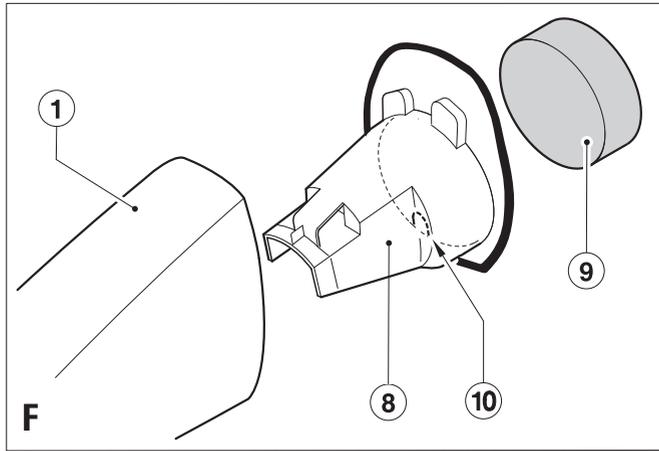
Перевод с оригинала инструкции

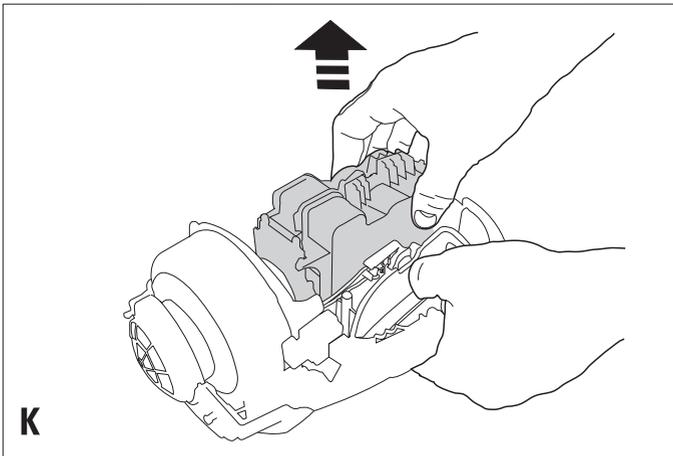
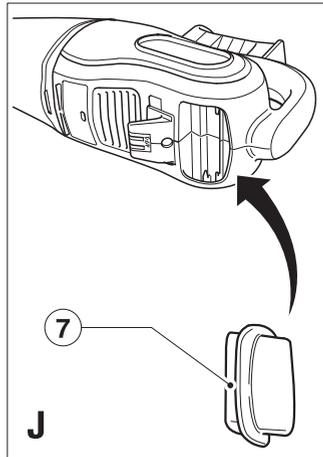
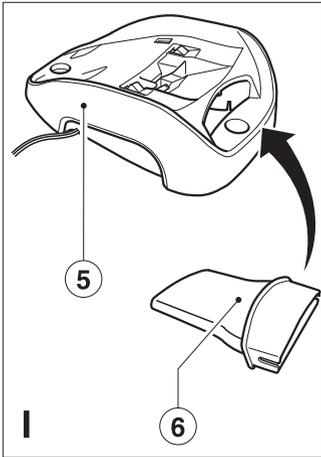
www.blackanddecker.eu

WD60XXY

WD72XXY







Назначение

Ваш ручной пылесос Black & Decker Dustbuster® предназначен для выполнения легкой влажной или сухой уборки. Данный прибор предназначен только для бытового использования.

Сведения о патенте и промышленном образце

Регистрация промышленного образца ЕС №№:

- ◆ 607643-0001
- ◆ 607668-0001
- ◆ 607650-0001

Инструкции по технике безопасности

Внимание! При использовании приборов с питанием от аккумулятора соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, протечки аккумуляторов, получения травм и повреждений.

- ◆ Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- ◆ Назначение прибора описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным прибором любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование прибора

- ◆ Не используйте прибор для собирания жидкостей и легковоспламеняющихся веществ.
- ◆ Данный прибор предназначен для уборки жидкостей только в малых количествах. Во избежание перелива прибор должен регулярно опорожняться.
- ◆ Не погружайте прибор в воду.
- ◆ Никогда не тяните за кабель зарядного устройства, чтобы отключить зарядное устройство от штепсельной розетки. Не подвергайте кабель зарядного устройства воздействию высокой температуры, масла и держите вдали от острых предметов и углов.
- ◆ Использование прибора детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица. Не позволяйте детям играть с прибором.

После использования

- ◆ Перед чисткой зарядного устройства или зарядной базы всегда отключайте прибор от источника питания.
- ◆ Храните не используемый прибор в сухом месте.
- ◆ Дети не должны иметь доступ к убранным на хранение приборам.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед началом эксплуатации, всегда проверяйте исправность прибора. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей, поврежденных включателей и прочих дефектов, способных повлиять на работу прибора.
- ◆ Не используйте прибор, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или заменяйте поврежденные или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре Black & Decker.
- ◆ Регулярно проверяйте кабель зарядного устройства на наличие повреждений и признаков износа. Зарядное устройство с поврежденным или неисправным кабелем подлежит замене.
- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Использование прибора физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- ◆ Не позволяйте детям играть с прибором.

Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторами и зарядными устройствами

Аккумуляторы

- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор.
- ◆ Не погружайте аккумулятор в воду.
- ◆ Не подвергайте аккумулятор воздействию тепла.
- ◆ Не храните в местах, где температура может превысить 40 °С.
- ◆ Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды в пределах 10°C - 40°C.

- ◆ Заряжайте только зарядными устройствами, входящими в комплект поставки устройства/инструмента. Использование неподходящего зарядного устройства может стать причиной поражения электрическим током или перегрева аккумулятора.
- ◆ Утилизируйте отработанные аккумуляторы, следуя инструкциям раздела «Защита окружающей среды».
- ◆ Не повредите/не деформируйте аккумулятор путем прокалывания или удара, поскольку это может создать риск получения травмы и возникновения пожара.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор!
- ◆ В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость (электролит). Если Вы заметили жидкость на аккумуляторе, аккуратно вытрите ее тканью. Избегайте контакта с кожей.
- ◆ При попадании жидкости на кожу или в глаза следуйте приведенным ниже инструкциям.

Внимание! Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может нанести вред здоровью и повредить оборудование. При попадании электролита на кожу, немедленно смойте его водой. Если появится покраснение, боль или раздражения, немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании электролита в глаза, немедленно промойте их проточной водой и обратитесь за медицинской помощью.

Зарядные устройства

Ваше зарядное устройство было разработано для конкретного напряжения. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети.

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

- ◆ Используйте Ваше зарядное устройство Black & Decker только для зарядки аккумулятора устройства/инструмента, в комплект поставки которого он входит. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведет к получению травмы или повреждению электроинструмента.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь зарядить батарейки питания.
- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Black & Decker.

- ◆ Не погружайте зарядное устройство в воду.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Не используйте зарядное устройство в качестве объекта для проведения испытаний.
- ◆ Зарядка устройства/инструмента/аккумулятора должна производиться в хорошо вентилируемом месте.

Электробезопасность

Ваше зарядное устройство было разработано для конкретного напряжения. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

Маркировка зарядного устройства



Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Ваше зарядное устройство защищено двойной изоляцией, исключающей потребность в заземляющем проводе.



Предохранительный изолированный трансформатор. Питающая сеть электрически изолирована от выхода трансформатора.



Зарядное устройство автоматически выключается, если температура окружающей среды становится слишком высокой. Зарядное устройство становится неработоспособным. Отсоедините зарядное устройство от электросети и отнесите его в ремонт в авторизованный сервисный центр.



Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

Составные части

1. Пылесборник
2. Отпирающая кнопка
3. Клавиша пускового выключателя
4. Индикатор зарядки
5. Зарядная база

Рис. А

6. Узкая насадка
7. Насадка для всасывания жидкостей

Идентификация Вашего продукта

Модель прибора определяется по буквенному коду в каталожном номере. В данном руководстве по эксплуатации описаны следующие каталожные номера:

- ◆ WD60XXY/WD72XXY.

Буквенный код XX обозначает следующие модели:

- ◆ 15: Все приборы со входящими в комплект поставки узкой насадкой и насадкой для всасывания жидкостей.

Буквенный код Y используется для определения цвета и внешнего покрытия прибора.

Буква N, стоящая на месте буквенного кода Y, используется для моделей, оборудованных NiMH аккумулятором.

Установка

Крепление зарядной базы на стену

Зарядную базу можно установить непосредственно на рабочей поверхности или прикрепить к стене для большего удобства хранения и зарядки прибора.

Внимание! Не устанавливайте зарядную базу над электрической розеткой или другими электроприборами – из пылесоса может вытекать вода!

При креплении зарядной базы на стену убедитесь, что используемый Вами метод крепления подходит к Вашему типу стены и весу прибора.

Сборка

Установка насадок (Рис. А и В)

В комплект поставки данных моделей входят все или некоторые из названных ниже принадлежностей:

- ◆ Узкая насадка (6) для чистки труднодоступных мест.
- ◆ Насадка для всасывания жидкостей (7) для влажной уборки.

Чтобы установить насадку, выполните следующие действия:

- ◆ Извлеките насадку из отсека для хранения, расположенного в приборе или зарядной базе (5) (Рис. I и J).
- ◆ Вставьте насадку в переднюю часть прибора.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных

рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей электроинструмента, пильных дисков или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с электроинструментом (например, при распиле древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

Эксплуатация

- ◆ Перед первым использованием прибора необходимо зарядить аккумулятор в течение не менее 24 часов.
- ◆ Когда вы не пользуетесь прибором, оставляйте его, подключенным к зарядному устройству.

Зарядка аккумулятора (Рис. С)

- ◆ Перед зарядкой аккумулятора
- ◆ Убедитесь, что прибор выключен. Аккумулятор не будет заряжаться, если клавиша пускового выключателя (3) находится в положении «Вкл.»
- ◆ Установите прибор на зарядную базу (5), как показано.
- ◆ Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке. Включите все выключатели.

Загорится индикатор зарядки (4).

- ◆ Оставьте прибор на зарядном устройстве не менее 24 часов.

В процессе зарядки зарядное устройство может слегка нагреться. Это нормально и не указывает на наличие какой-либо проблемы. Прибор может оставаться подсоединенным к зарядному устройству в течение неограниченного периода времени. Индикатор зарядки (4) будет гореть на протяжении всего времени, пока прибор будет

установлен на зарядном устройстве, подключенном к электрической розетке.

Внимание! Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды ниже 10 °С или выше 40 °С.

Включение и выключение (Рис. D)

- ◆ Чтобы включить прибор, передвиньте пусковой выключатель (3) вперед.
- ◆ Чтобы выключить прибор, передвиньте клавишу пускового выключателя (3) назад.

Всасывание жидкостей (Рис. А)

Внимание! Ваш пылесос предназначен для всасывания лишь небольших количеств жидкости; следите за тем, чтобы количество всасываемой жидкости не превысило XXX.

Не используйте насадку для всасывания жидкостей (7) на впитывающих влагу поверхностях.

- ◆ Для наилучших результатов при использовании данной насадки, держите ее под углом 45° и медленно направляйте по направлению к себе.
- ◆ На впитывающих поверхностях, таких как ковры, Ваш пылесос лучше удалит жидкость без установленной специальной насадки.

Чистка и техническое обслуживание

Внимание! Регулярно чистите фильтр и дефлектор (8 и 9).

Чистка пылесборника и фильтров (Рис. Е - Н)

Чтобы поддерживать силу всасывания на оптимальном уровне, необходимо регулярно чистить фильтр.

Фильтр рассчитан на многократное использование, поэтому должен чиститься регулярно.

- ◆ Нажмите на отпирающую кнопку (2) и снимите пылесборник (1).
- ◆ Извлеките из пылесборника (1) фильтр и дефлектор (8 и 9) (Рис. F). В нижней части дефлектора (8) имеется маленький язычок (10), помогающий извлекать дефлектор из пылесборника (1).
- ◆ Очистите от пыли фильтр и дефлектор (8 и 9).
- ◆ Опорожните пылесборник (1) (Рис. G).
- ◆ Вымойте фильтр и дефлектор (8 и 9) теплой мыльной водой (Рис. H). При необходимости вымойте пылесборник (1).

Внимание! Не погружайте прибор в воду.

- ◆ Убедитесь, что пылесборник (1), фильтр и дефлектор (8 и 9) полностью высохли.
- ◆ Установите фильтр и дефлектор (8 и 9) в пылесборник (1). Убедитесь, что они защелкнулись на месте.
- ◆ Установите пылесборник (1) на прибор. Убедитесь, что пылесборник защелкнулся на месте.

Внимание! Никогда не используйте прибор без установленного фильтра. Оптимальная сборка пыли может быть достигнута только при наличии чистых фильтров.

Замена фильтров

Фильтр должен заменяться каждые 6-9 месяцев, а также в случае износа или повреждения. Новый фильтр (8) можно приобрести у Вашего дилера Black & Decker (номер по каталогу WV70):

- ◆ Извлеките использованный фильтр, как описано выше.
- ◆ Установите новый фильтр, как описано выше.

Хранение насадок (Рис. I и J)

- ◆ Установите принадлежности в предназначенном для их хранения месте так, чтобы они там защелкнулись.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Аккумулятор (Рис. К)



Если вы хотите утилизировать прибор самостоятельно, извлеките из него аккумулятор и утилизируйте его, как описано ниже, в соответствии с местным законодательством.

- ◆ Разрядите аккумулятор, оставив прибор включенным до полной остановки двигателя.
- ◆ Нажмите на отпирающую кнопку (2) и снимите пылесборник (1).
- ◆ Открутите семь винтов, на которых держится корпус устройства.
- ◆ Наполовину откройте крышку прибора.
- ◆ Для моделей с номером по каталогу WD60XXY и WD72XXY:
 - Извлеките целиком блок двигателя/вентилятора/аккумулятора.
- ◆ Отсоедините от этого блока аккумулятор.
- ◆ Поместите аккумулятор в подходящую упаковку, исключив возможность короткого замыкания контактов.
- ◆ Сдайте аккумулятор в любой авторизованный сервисный центр или в местный пункт переработки.

После извлечения аккумулятора нельзя будет повторно установить.

Технические характеристики

		WD60XXY H2	WD72XXY H2
Напряжение	В		
	пост. тока	6,0	7,2
Тип аккумулятора		NiCd/NiMH	NiCd/NiMH
Вес	кг	1,0	1,1

Зарядное устройство			
Модель	*	A100015D	*A110020D
		WD60XXY	WD72XXY

Напряжение питания	В		
	перем. тока	230	230
Выходное напряжение	В		
	перем. тока	10	11
Выходной ток	мА	150	200
Приблизит. время зарядки	ч	24	24
Вес	кг	0,3	0,3

Уровень звукового давления, измеренного в соответствии с EN 60704-1: <70 дБ(А)

БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия БЛЭК ЭНД ДЕККЕР и выражаем признательность за Ваш выбор.
- 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
- 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
- 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
- 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

6. Гарантийные обязательства не распространяются:
 - 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети параметрам, указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр.
 - 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
 - 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п.
 - 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

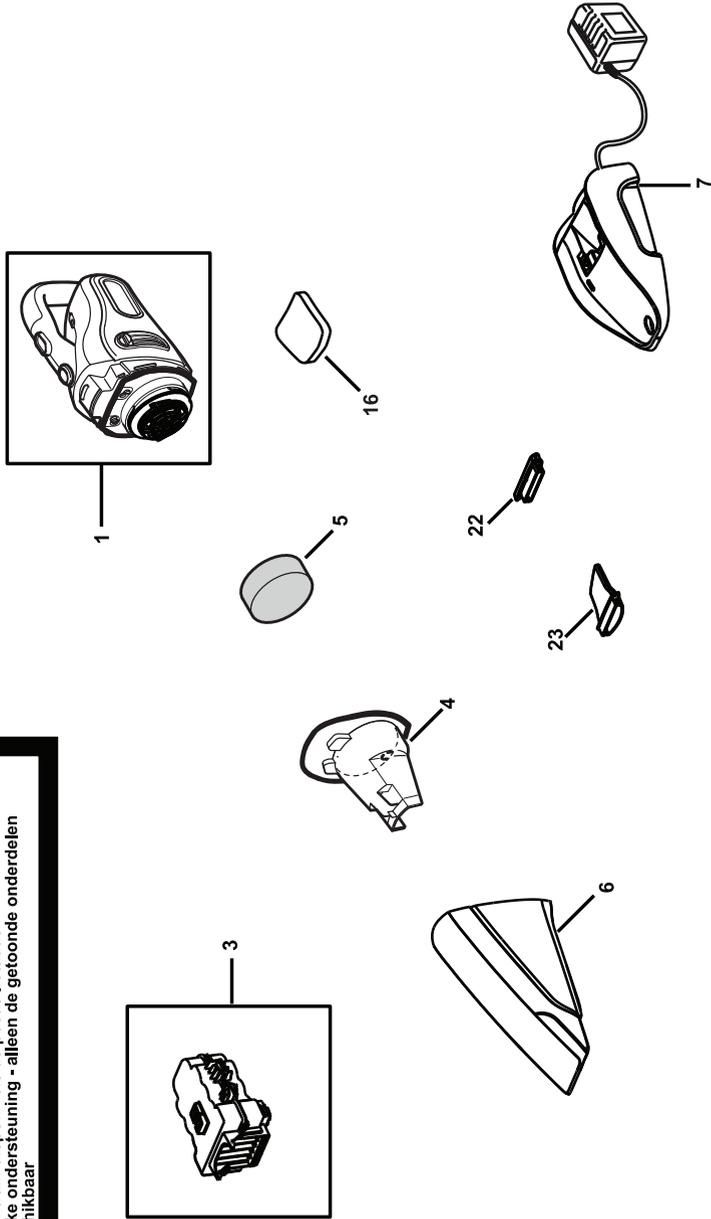


Black & Decker ГмБХ, Black & Decker
Штрассе, 40, 65510 Идшттайн, Германия.

ME 77

03 июня 1999 г.

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo estan disponibles las peizas listadas
So se encontram disponibles as pecas listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
zijn beschikbaar



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата приходу

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата приходу

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

GB

RUS

UA

№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни



GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серийны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Україна, 04073, м. Київ,
вул. Сирецька, 33-ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 050060, г. Алматы,
ул. Тажибаевой, д. 155/1
тел.: (727) 250 21 21
244 64 44

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,
ул. Берута, д. 22, к. 1
тел.: (37517) 251 43 07
251 30 72

GE

Грузия, 0193, г. Тбилиси,
ул. Тамарашвили, д. 12
тел.: (99532) 33 35 86

Сервисная сеть Black & Decker постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), з гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спрауны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсұлотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим"

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси